

NAXOS

Ariel RAMÍREZ: Misa Criolla • Navidad Nuestra

8.557542

Argentine composer and pianist Ariel Ramírez is widely acclaimed throughout South America for his unique synthesis of popular and liturgical styles. The *Misa Criolla*, based on South American folk music, is a setting of the traditional Mass texts, in Spanish, to the accompaniment of a variety of Andean instruments. The folk drama *Navidad Nuestra*, set in the north of Argentina, is a poignant depiction of the Mystery of the Incarnation. *Missa Luba*, which adapts traditional Congolese melodies and rhythms to the Latin texts of the Mass, has been described by its creator, the missionary Father Guido Haazen, as a 'collective improvisation'. It includes a prominent and exciting part for African percussion instruments. The *Sanctus* is also well known for its inclusion in the soundtrack to the 1960s cult film *If*.

Ariel RAMÍREZ

(b.1921)

Misa Criolla • Navidad Nuestra

- ①-⑥ **Navidad Nuestra (1964)** – Folk Drama of the Nativity, based on the Rhythms and Traditions of Hispanic America (Manuel Melendez, Tenor; José Sacin, Tenor; Pablo Talamante, Tenor) **18:58**
- ⑦-⑱ **arr. GUIDO HAAZEN: Missa Luba (1958)** – Mass in Congolese Style for Mixed Chorus with Soloist and Percussion (based on an improvisation by the Congolese chorus Les Troubadours du Roi Baudouin) (Christal Rheams, Alto) **15:33**
- ⑲-⑳ **Misa Criolla (1964)** – Folk Mass based on the Rhythms and Traditions of Hispanic America. Arrangement by Jesus Gabriel Segade, Alejandro Mayol, Osvaldo Armando Catena (Manuel Melendez, Tenor; José Sacin, Tenor; Pablo Talamante, Tenor) **22:15**

Instrumental and Percussion Ensembles The Choral Arts Society of Washington • Joseph Holt

A complete tracklisting can be found on page 2 of the booklet

Editorial Pigal (all Rights Administered by WB Music Corp.) (tracks 1-6)
Lawson-Gould Music Publishers, Inc. (All Rights Administered by WB Music Corp) (tracks 7-11)

Editorial Pigal (Sadaic) (All Rights administered by WB Music Corp.) (tracks 12-16).

Recorded at St Luke's Catholic Church, McLean, Virginia, USA in July, 2004

Producers: Joseph Holt and Norman Scribner • Associate Producer: Jeffery S. Hart

Recording Engineer: Curt Wittig • Editing and Mixing Engineers: Curt Wittig and Joseph Holt (Assisted by Mary Gottlieb) • Cover Illustration by Celia Anderson, based on a painting by Nivia Gonzalez

NAXOS

8.557542

DDD

Total Time
56:47

www.naxos.com

© & © 2006 Naxos Rights International Ltd.
Booklet notes in English • Kommentar auf Deutsch
Sing texts with English translations can be found at
www.naxos.com/libretv/navidadnuestra.htm
Made in EU

NAXOS

Ariel RAMÍREZ: Misa Criolla • Navidad Nuestra

8.557542